

**Zeitschrift:** Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger  
**Herausgeber:** Organisation des Suisses de l'étranger  
**Band:** 44 (2017)  
**Heft:** 3

**Anhang:** Nouvelles régionales : France

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# NOUVELLES RÉGIONALES

## FRANCE

### PARIS

AMBASSADE DE SUISSE EN FRANCE

142 Rue de Grenelle, 75007 Paris. Tél 01 49 55 67 00.  
Fax 01 49 55 67 67. par.vertretung@eda.admin.ch  
[www.dfae.admin.ch/Paris](http://www.dfae.admin.ch/Paris)

#### CONSULS HONORAIRES

LE HAVRE vacant  
BORDEAUX André Frey  
51 Rue Tranchère, 33100 Bordeaux.  
Tél. 05 56 32 31 15. bordeaux@honrep.ch  
LILLE Jean Philippe Jourdan  
31 Rue des Fossés, 59000 Lille. Tél. 03 66 97 21 97.  
lille@honrep.ch  
NANTES Patrick Gyger  
14 Rue de l'Héronnière, 44000 Nantes.  
Tél. 02 51 82 15 19. nantes@honrep.ch  
MARTINIQUE Patrick De la Houssaye  
Consulat de Suisse. Centre d'Affaires de Californie II,  
97232 Le Lamentin/Martinique.

NOUVELLE CALÉDONIE Daniel Hunziker  
2 Rue Cosmos, PK 6, 98800 Nouméa.  
Tél 00687 44 25 00. noumea@honrep.ch  
ILE DE LA RÉUNION Gaël Lauper  
Lotissement du Théâtre, 7 Rue de Pétrels,  
97434 Saint-Gilles-les-Bains.  
Tél. 00 262 692 66 32 55. reunion@honrep.ch  
TAHITI Benjamin Huber  
BP 20.225, 98713 Papeete. Tél 00689 42 00 30.  
papeete@honorarvertretung.ch  
GUYANE FRANÇAISE Gilles Gallay  
correspondant. 1138 Rte de Bourda.  
97300 Cayenne/Guyane française.

TOUTE CORRESPONDANCE EST À ADRESSER  
À L'AMBASSADE DE SUISSE À PARIS.

### Fête du 1<sup>er</sup> Août à Paris



Notre fête nationale sera célébrée **le samedi 29 juillet 2017** à partir de 16h au Pavillon suisse de la Cité Internationale Universitaire de Paris (7 Boulevard Jourdan, Paris 14<sup>ème</sup>, RER Cité universitaire). Que vous soyez d'ici ou de passage, citoyens suisses ou tout « simplement » amis de la Suisse, vous êtes cordialement invités à notre traditionnelle manifestation.

Une tombola, des animations ainsi que des spécialités suisses vous seront proposées. Nul doute que tout sera mis en œuvre pour vous faire passer des moments conviviaux.

Le comité d'organisation se réjouit de votre nombreuse participation et vous souhaite d'ores et déjà une belle fête nationale.

Si vous souhaitez aider vous aussi à la bonne réussite de cette journée, vous voudrez bien contacter Serge Lemeslif, [lemeslif.architecte@wanadoo.fr](mailto:lemeslif.architecte@wanadoo.fr).

### Amicale helvétique tourangelle

BP 22, 37420 Avoine. Tél. 02 47 58 61 57. [contact@swissdetouraine.com](mailto:contact@swissdetouraine.com). [www.swissdetouraine.com](http://www.swissdetouraine.com)  
Présidente : Marie-Brigitte Schor-Golaz.



L'assemblée générale de l'amicale s'est tenue le dimanche 2 avril au domaine de la Tortinière à Montbazon en présence du Consul Olivier Gagnebin, représentant l'ambassade. Après le bilan moral et le rapport financier, le comité a été reconduit dans ses fonctions pour une période de deux années. Les échanges furent très intéressants et enrichissants lors d'une discussion à bâtons rompus durant laquelle chacun a pu s'exprimer et soumettre ses avis et opinions. La réunion s'est poursuivie dans une ambiance chaleureuse lors du repas qui a suivi.

**Calendrier.** Dimanche 2 juillet : pique-nique. Dimanche 30 juillet : célébration de la fête nationale suisse.

### Cercle commercial suisse

10 Rue des Messageries, 75010 Paris. Tél 01 47 70 20 66.  
[info@ecolesuisse-fle.fr](mailto:info@ecolesuisse-fle.fr). [www.ecolesuisse-fle.fr](http://www.ecolesuisse-fle.fr)  
Président : Werner Stutz

La direction de l'Ecole Suisse Libre Internationale de Français Appliqué ainsi qu'un petit comité de professionnels du FLE auront l'honneur de participer au XI<sup>ème</sup> colloque international de l'AIERTI (Association Internationale pour l'Etude des

Rapports entre Texte et Image) qui se tiendra cette année à l'université de Lausanne, la semaine du 10 au 15 juillet. En vue de cet événement, plusieurs activités à thème ont été organisées dans les locaux parisiens de notre établissement, tout comme au sein de notre antenne dijonnaise. Le programme s'enrichira davantage à l'occasion de la deuxième édition de l'école d'été en lettres et sciences humaines qui aura lieu du 15 au 30 juillet prochains – et

dont les conférences et tables rondes s'inscriront dans la continuité du colloque lausannois (d'autant plus que l'ALERTI est, depuis l'année dernière, partenaire officiel de cette manifestation). Pour se tenir au courant de l'actualité de l'Ecole Suisse, n'oubliez pas de consulter notre page Facebook : [facebook.com/Ecole-Suisse-Internationale-100035605427/](https://facebook.com/Ecole-Suisse-Internationale-100035605427/)

GUIDO FURCI, DIRECTEUR DE L'ECOLE SUISSE INTERNATIONALE

## Société helvétique de Bienfaisance de Paris

10 rue Minard. 92130 Issy-les-Moulineaux.  
Tél 01 47 36 01 65. boulanger\_made@hotmai.com  
Présidente : Madeleine Boulanger

Notre assemblée générale aura lieu le 13 juin dans la salle de conférence de l'Ambassade de Suisse. J'engage nos très chers donateurs à venir nombreux pour être informés des dernières nouvelles de la SHB et essayer de gagner l'un des nombreux prix de notre traditionnelle tombola.

Je profite de ces lignes pour remercier M. l'Ambassadeur Bernardino Regazzoni et son épouse de nous avoir accueillis si généreusement dans leurs salons pour notre concert-lecture de bienfaisance. Cette année c'est Beethoven qui était à l'honneur et qui fit salle comble grâce à la renommée désormais acquise de notre créateur, metteur en scène et lecteur, Jean-Pierre Grivois, et de ses musiciens, Anne-Claude Villassot et Paul Montag. Un grand merci à eux aussi. Lorsque, musique et gastronomie riment avec plaisir et générosité ...

MADELEINE BOULANGER, PRÉSIDENTE

## Amicale des Suisses de Bretagne

20 Rue du 8 mai 1945. 29380 Bannalec. Tél 02 98 06 78 34.  
[ryser-macon@orange.fr](mailto:ryser-macon@orange.fr). [www.suissesdebretagne.org](http://www.suissesdebretagne.org)  
Présidente : Danielle Ryser-Macon

## Première sortie de printemps organisée le 22 avril par le Finistère



Les compatriotes étaient invités à découvrir (ou redécouvrir) le château de Brest et son musée de la Marine. Mais attention, le site se mérite. En effet, la forteresse

construite par Vauban comporte de nombreuses marches entre la tour Madeleine, les tours Paradis et le donjon, où sont présentées les collections qui nous embarquent dans notre histoire maritime du 17<sup>e</sup> siècle à nos jours. Entre chaque tour, repos sur les remparts (avec les canons, Tonnerre de Brest !) d'où nous admirons la rade, les ports, la ville et la rivière Penfeld, tout cela sous un soleil printanier et dans une joyeuse ambiance. Effort récompensé par un repas convivial face au château et la traversée de la Penfeld par le nouveau téléphérique.

Prochains rendez-vous en mai pour l'Ille et Vilaine et les Côtes d'Armor, en juin pour le Morbihan et bien sûr le 1er août pour célébrer notre fête nationale. Votre présence est notre récompense !

A bientôt,

DANIELLE RYSER-MAÇON, PRÉSIDENTE

## Société suisse de Bordeaux

9 Chemin de Rozet. 33360 Lignan de Bordeaux.  
Tél 06 26 78 33 57 / 05 56 21 90 13.  
[jean-michel.begey@wanadoo.fr](mailto:jean-michel.begey@wanadoo.fr)  
Président : Jean-Michel Begey

Samedi 1<sup>er</sup> avril : la date ne pouvait être oubliée... L'Assemblée Générale s'est déroulée à l'hôtel Ibis Mériadeck de Bordeaux, avec près de 70% de familles présentes ou représentées. Un grand merci à tout le monde. Nous avons eu cette année le plaisir d'écouter l'intervention d'une de nos jeunes adhérentes Marie Lingl-Rebetz, représentante des jeunes Suisses de France au Parlement des jeunes à Berne. Un appel est bien sûr lancé à tous les adolescents et jeunes adultes pour se retrouver sur le Facebook des jeunes suisses. Après l'AG, l'apéritif a été offert par le Consul honoraire André Frey et le repas a réuni 40 convives.

Fin avril, nous étions présents au congrès de l'UASF à Vichy, sous un très beau soleil. Un grand merci à la Présidente Margrit Bachmann et à l'équipe organisatrice.

## Calendrier

Dimanche 11 juin : sortie de printemps au château de Vayres avec visite du château, repas et parcours d'énigmes pour les petits et les grands, balade à poney, pétanque, circuit vélo et pédestre. Une belle journée en perspective !

Dimanche 30 juillet : fête du 1<sup>er</sup> Août à Lignan de Bordeaux.

Oct/nov : conférence ou film.

Dimanche 17 décembre : fête de Noël.

A très bientôt.

LE BUREAU

## Union sportive suisse de Paris

9 Rue Boileau. 94210 La Varenne St-Hilaire. Tél 01 48 83 44 23 et 06 11 18 97 88.  
[strebelf@fsfr.fr](mailto:strebelf@fsfr.fr). [www.unionsportivesuissedeparis.fr](http://www.unionsportivesuissedeparis.fr). Président: Martin Strelbel



Equipe fanion saison 1926-1927 avec Schilling, Wäschlé, Schop, Diggelmann, Maquat, Roth, Wagner, Boloney, Von Au, L'Eplattenier, Monnier.

**Saison 2016/2017.** Notre équipe Fanion aura réussi pour la 5ème année consécutive à se maintenir au top-niveau parisien du CDM. Le sérieux des entraînements hebdomadaires et l'excellence de l'encadrement sont à l'origine de ce succès. Cela devrait inciter d'autres jeunes footballeurs à nous rejoindre et à participer aux entraînements-test de cet été au stade Suzanne Lenglen ( métro Balard). Porter le maillot de l'équipe nationale suisse doit être une motivation supplémentaire pour faire partie d'une de nos deux équipes.

**Bulletin annuel.** La nouvelle édition est en préparation. Toute annonce publicitaire est la bienvenue. A vos portables, messieurs les directeurs d'entreprises suisses et franco-suisses, prouvez votre attachement aux couleurs de la Suisse, ayez un élan de patriotisme en faveur de la seule équipe suisse de football participant à un championnat étranger. Par la même occasion, vous vous faites connaître auprès de milliers de lecteurs, y compris sur le site internet du club.

MARTIN STREBEL, PRÉSIDENT

## Amicale suisse des Pyrénées

2 Route de Salies. 64270 Carresse Cassabère.  
Tél 06 15 56 23 08. Président : Christian Cornuz

Après une magnifique sortie le 20 mai dans l'un des plus beaux villages de France situé dans le pays Basque (Labastide Clairence), l'Amicale invite tous ceux qui le désirent à se retrouver à Sorde-l'Abbaye pour fêter notre fête nationale du 1<sup>er</sup> Août. Situé dans le sud des Landes, en bordure du gave d'Oloron, Sorde-l'Abbaye abrite un patrimoine remarquable et est une étape reconnue sur les chemins de pèlerinage de St Jacques de Compostelle comme en atteste l'ancien hôpital des pèlerins. Ce patrimoine constitue la principale richesse du village (maison des abbés, monastère, église). La coutume de nos sorties étant aussi de nous retrouver « autour de la

Trouvez les nouvelles régionales France aussi sur [www.revuesuisse.org](http://www.revuesuisse.org)

## Union suisse des Pays de Loire

9 Rue du Petit Bois. 44120 Vertou. Tél 02 40 54 88 24. helene.soumet@gmail.com  
[www.facebook.com/USPLoire](http://www.facebook.com/USPLoire). Présidente : Hélène Soumet



Le restaurant Les Pêcheurs, situé aux abords du lac de Grand-Lieu, a accueilli notre Assemblée Générale le dimanche 23 avril. Des hôtes prestigieux y ont déjeuné, invités par le célèbre parfumeur Guerlain, propriétaire d'une partie du lac. Cette fois-ci c'est M. le Consul Gagnebin, venu de Paris pour l'occasion, qui nous a fait l'honneur de sa visite. Nous avons eu le plaisir d'écouter son discours intéressant et fort utile, notamment les informations pour nos nouveaux adhérents.

Bilans de la part d'Eric notre trésorier, récapitulatif des nombreuses activités de 2016 par Hélène notre présidente et perspectives de la part de Philippe notre secrétaire adjoint, ont ensuite cédé la place à un diaporama instructif et plein d'humour sur l'année 2016 en Suisse, orchestré par Jean-Yves notre vice-président.

Le repas a fait l'unanimité, le poisson relevant d'une sauce au beurre blanc maison, sur laquelle le Guide du Routard ne tarit pas d'éloges.

Un soleil quasi estival a encouragé les membres de l'association à flâner le long des rives du lac de Grand-Lieu, immense réserve naturelle, refuge de milliers d'oiseaux. La convivialité et l'amitié ont fait de cette journée un beau souvenir et ouvert de belles perspectives pour notre association. Des projets d'activités se précisent : sortie avec les enfants en juin, fondue, cours gratuits d'informatique, découverte de notre région, etc.

table », c'est à la salle des fêtes du village que nous le ferons cette fois-ci, nous permettant d'avoir un point de vue imprenable sur la vallée du gave d'Oloron et la chaîne des Pyrénées en rappel de celle des Alpes suisses, toujours présentes dans nos coeurs et nos esprits. Ce sera ainsi l'occasion de nous associer à nos compatriotes restés au pays en leur rappelant l'existence et le dynamisme de la « 5<sup>e</sup> Suisse »...

Une invitation pour cette sortie du dimanche 30 juillet sera envoyée à chacun des membres de l'amicale et sera aussi présente sur Swisscommunity pour tous ceux qui aimeraient se joindre à nous... L'amitié franco-suisse est une réalité de tous les jours !

L'été arrive et le bureau vous souhaite à tous de bonnes et heureuses vacances !

## 59<sup>ème</sup> Congrès UASF à Vichy : un succès à tous points de vue !



**Les bonnes fées s'étaient certainement rassemblées pour ce Congrès à Vichy, car son ambiance y fut enchantée...** Tout y fut réussi et très apprécié. (Une relation plus détaillée de ces festivités est disponible sur notre site [www.uasfrance.org](http://www.uasfrance.org)). Remarquable également fut la très forte participation, significative, tout à fait dans l'esprit et la tradition de ces rencontres amicales de compatriotes en provenance de toutes les régions de France. Un grand merci encore et toutes nos félicitations à l'association helvétique en Bourbonnais et en particulier à sa présidente Margrit Bachmann pour ces belles journées qui nous furent offertes.

**Nos 12 nouveaux délégués au Conseil des Suisses de l'Etranger (CSE) ont donc été élus pour 4 ans**, lors de ce congrès, avec un renouvellement notable des effectifs, puisque 8 « nouveaux » font leur entrée dans cette délégation, à savoir : Mme Stéphanie Leu, MM. Jean-Paul Béti, Jacques de Buttet, Christian Cornuz, Valéry Engelhard, Daniel Plumet, Vincent Tornare, Francis Weill. Ont été réélus : Mmes Dominique Baccanaud, Françoise Millet-Leroux, MM. Jean-Paul Aeschlimann, Roger Sauvain. Quant à Mme Elisabeth Etchart, elle devient désormais suppléante, cette nouvelle disposition ayant été votée, avec application dès 2017, lors de la dernière session du CSE en mars dernier à Berne. Félicitations à tous !



**Enfin, au cours de ces journées, nous avons voulu honorer et fêter une personnalité hors du commun : Madame Agnès Parodi, 104 ans**, la plus fidèle et la plus assidue de tous nos congressistes depuis plusieurs décennies ! Son sourire rayonnant et ses yeux pétillants de joie de vivre sont pour nous tous un délice, un exemple et un encouragement. Chère Agnès, notre vœu le plus cher est de vous revoir l'an prochain !

Et, pour tous, merci de noter d'ores et déjà dans vos agendas : **prochain congrès UASF à Aix-les-Bains, 27-30 avril 2018.**

FRANÇOISE MILLET-LEROUX, PRÉSIDENTE DE L'UASF

# LYON

CONSULAT GÉNÉRAL DE SUISSE À LYON

4 Place Charles Hernu. «Le Colysée». BP 42019. 69616 Villeurbanne Cedex  
Tél 04 72 75 79 10. Fax 04 72 75 79 19. lyo.vertretung@eda.admin.ch. www.eda.admin.ch/lyon

## CONSULS HONORAIRES

**DIJON** Thierry Altwegg. C/o Centre d'Oncologie et de Radiothérapie. 18 Cours du Général de Gaulle. 21000 Dijon. dijon@honrep.ch. Tél 03 80 67 30 10.  
**ANNECY** Jean-Yves Siffredi. 3 Rue de Rumilly. 74000 Annecy. Tél. 06 59 00 85 91. annecy@honrep.ch.

**BESANÇON** Dominique Andrey. 22 Chemin des Ragots. 25000 Besançon. Tél/fax 03 81 50 86 16. besancon@honrep.ch

TOUTE CORRESPONDANCE EST À ADRESSER AU CONSULAT GÉNÉRAL DE SUISSE À LYON.

Trouvez les nouvelles régionales France aussi sur [www.revuesuisse.org](http://www.revuesuisse.org)

## Union Helvétique de Lyon

c/o Marie-Claude Fuchez. 26 Rue Bellecombe. 69006 Lyon.  
Tél 04 78 24 97 50. marieclaude.fuchez@sfri.fr  
Présidente : Marie-Claude Fuchez

Notre Assemblée générale s'est déroulée le 8 mars au restaurant Jour de Marché en présence de M. Roger Sauvain, notre délégué au CSE. Un repas très convivial a clôturé cette Assemblée.

Fin avril, nous étions un petit nombre à nous rendre à Vichy pour le Congrès de l'UASF. L'ambiance fut très chaleureuse. Bravo à Margrit Bachmann et son Comité pour l'organisation.

Pour notre fête nationale, le 20 juillet prochain, M. le Consul général Beat Kaser met la Résidence à notre disposition. Nous le remercions très chaleureusement pour son accueil.

MARIE-CLAUDE FUCHEZ, PRÉSIDENTE.

## Union helvétique de Clermont Ferrand

9 Rue de la Chantelle. 63450 Saint-Saturnin.  
Tél 04 73 39 09 36. f.bodmer@free.fr  
Président : François Bodmer

Pour notre première manifestation de l'année, nous avons eu le plaisir d'accueillir Nathalie Kipré-Derache, Vice-Consul au département des affaires étrangères au consulat général de Lyon, et sa partenaire. Nous avons été très touchés de leur présence ces deux jours précédant le week-end de Pâques. Au programme, le jeudi, visite de notre beau village médiéval de Saint-Saturnin, puis soirée chaleureuse à la maison. Le vendredi, Assemblée Générale au domaine du Marand. Mme le Consul nous informa des nouvelles mesures, encore plus contraignantes, pour obtenir la nationalité suisse et nous fit un exposé très drôle sur sa dure vie d'expatriée à travers le monde. Son intervention intéressa très fortement nos compatriotes, nous la remercions bien chaleureusement.

Le Président fit le point sur nos différentes

activités et le bilan de l'année écoulée. Les comptes-rendus moral et financier furent adoptés et le bureau reconduit à l'unanimité.

Après l'Assemblée, nous nous sommes retrouvés autour d'un apéritif, moment d'échange et de convivialité, suivi d'un excellent déjeuner.

### Calendrier

21 juillet : célébration de notre fête nationale au domaine du Marand.

30 septembre : film de M. Jaussy sur notre voyage au Tessin à l'hôtel des Mouflons à Besse.

Merci de votre grande fidélité à l'UHC.

Avec toutes mes amitiés,

FRANÇOIS BODMER, PRÉSIDENT

## Union suisse du Genevois

209 Chemin des Crêts. 74160 Beaumont. Tél 04 50 04 41 15  
et 06 03 99 82 27. etchartconsul@infonie.fr  
Présidente : Elisabeth Etchart

### André Courlet nous a quittés



Le 27 avril, après une longue maladie assumée avec courage et lucidité, André nous a quittés.

Très attaché à la Suisse, son pays d'origine, il a été un adhérent de la première heure à notre association. Il a participé à presque toutes nos rencontres. Pendant plusieurs années il a été membre du comité où il était toujours présent pour l'organisation pratique des rencontres. André était aussi un grand sportif et amoureux

du rugby qu'il a pratiqué à haut niveau. Il a été entraîneur d'équipes locales, tant dans le Genevois français que suisse. Sa stature imposante et sa capacité de coach ont fait de lui une figure locale du rugby. Son humeur cordiale et joyeuse rassemblait autour de lui de nombreux amis.

A son épouse Thérèse, membre de notre comité, à ses enfants et petits-enfants, nous adressons nos plus sincères condoléances et partageons leur peine. André va nous manquer à nous aussi !

### Calendrier

11 juin : marche en montagne, cabane du Carroz à Saint-Cergue.

1er août : fête nationale.

8 octobre : sortie et repas de chasse.

3 décembre : animation et repas de Noël. D'autres activités peuvent être encore ajoutées à ce programme.

Vous pouvez nous rejoindre en qualité de membre pour participer à nos rencontres. Contactez-nous aux coordonnées ci-dessus mentionnées pour votre inscription. Vous êtes d'ores et déjà les bienvenus.

ELISABETH ETCHART, PRÉSIDENTE

## Société suisse de Pontarlier

1 Rue Nationale. 25300 Dommartin.  
Tél 03 81 46 42 14 et 06 89 96 53 38.  
jmyvette.carrez@wanadoo.fr. Président : Jean-Marc Carrez

Notre assemblée générale a eu lieu le samedi 20 mai à la Salle Toussaint Louverture et a été suivie d'un repas avec ambiance musicale.

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2017, notre amicale a enregistré 11 nouvelles adhésions de personnes suisses, double-nationaux et sympathisants. Elle déplore 3 départs volontaires pour raisons personnelles et 5 décès durant la saison 2016/2017.

### Calendrier

Samedi 29 juillet : célébration de la fête nationale suisse avec quelques jours d'avance. Comme à l'accoutumée, un autocar nous transportera en Suisse vers le restaurant choisi.

Samedi 21 octobre : repas automnal à partir de 12h30, salle Toussaint Louverture.

Samedi 6 janvier 2018 : fête des rois au Théâtre municipal.

Pour chaque manifestation vous recevrez une invitation 3 semaines avant la date.

JEAN-MARC CARREZ, PRÉSIDENT.

## Association des Suisses de l'Isère

BP 523. 38011 Grenoble Cedex 1. Tél 04 76 14 04 04.  
suisses-isere@free.fr. Présidente : Mariagrazia Courtois.  
mariagrazia.courtois@free.fr

Les Suisses de l'Isère ont tenu leur assemblée générale le samedi 18 mars dernier dans le cadre bucolique de la Ferme des Charrières à Herbeys. Après une présentation générale des activités dynamiques et la vie démocratique des Suisses vivant à l'étranger, la présidente a tracé un panorama des animations tant culturelles que festives de notre association. L'année dernière fut riche en rencontres et 2017 se présente remplie de beaux projets. Au menu des réjouissances, entre autres, aller voir Charlie Chaplin à Vevey en bateau, Claude Monet et ses nénuphars à Martigny, Henri Fantin-Latour « à fleur de peau » au Musée de Grenoble et vivre un 1<sup>er</sup> Août convivial et festif.

Pour en savoir plus et participer à ces voyages, prenez contact avec l'association des Suisses de l'Isère aux coordonnées ci-dessus.

## Amicale des Suisses d'Annemasse

12 Rue des Saules. 74100 Annemasse. Tél 04 50 38 44 37. suissesannemasse@free.fr. Présidente: Margrit Relandau



**Assemblée Générale.** Le samedi 25 mars, 104 membres se sont réunis à l'hôtel Mercure de Gaillard pour l'Assemblée Générale. La présidente a remercié très chaleureusement les membres du comité pour leur travail important tout au long de l'année et leur contribution au bon fonctionnement de l'amicale. Nous avons malheureusement enregistré trois décès et neuf démissions au cours de l'année écoulée, et nous souhaitons la bienvenue aux 11 nouveaux membres qui nous ont rejoints. Le comité a été reconduit. Nous avons appris que nous étions tout près de 200 membres. Puis Danièle et Jean-Bernard nous ont rappelé les voyages de l'année écoulée et ceux de l'année en cours.

Nous avons eu l'honneur et le plaisir d'accueillir Beat Kaser, Consul général de Suisse à Lyon. Son exposé et ses informations ont été très appréciés.

Après la partie officielle, et l'apéritif offert par l'amicale, un bon repas pris en convivialité a ravi les présents.

**Sortie à Lyon le 6 avril.** Le matin nous avons visité la Basilique Notre-Dame de Fourvière. Le funiculaire surnommé « la ficelle » nous a descendus au cœur du Vieux-Lyon. Après un bon repas dans un fameux « bouchon lyonnais », nous avons visité la Maison des Canuts. Les 51 membres sont rentrés contents de cette belle journée.

**Calendrier.** 1<sup>er</sup> Août : fête nationale. 21 septembre : sortie à Soleure.

## Société suisse de Besançon

1 Rue du Moulin. 25480 Pirey. Tél 06 63 78 20 88.  
soc.suisse.besancon@orange.fr. Président : Daniel Fau



Notre Assemblée Générale a eu lieu le 2 avril 2017 au restaurant Garny à Pirey, près de Besançon. Le Consul honoraire Dominique Andrey a honoré notre assemblée de sa présence ainsi que Roland Andrey, Président honoraire de notre société.

Le rapport moral fait le bilan des activités de 2016 : Assemblée Générale, voyage au barrage d'Émosson, fête nationale à Pirey, fondue préparée par M. Berger, fromager à Lignerolle (VD), danses folkloriques russes et biélorusses et tombola à Salans, 101 participants.

Le rapport de Claude Andrey, secrétaire-trésorière, fait mention de 10 nouveaux adhérents, signe de la vitalité de notre association, dont le bilan financier est en équilibre. Pour alléger sa charge de travail, ses fonctions seront partagées avec le président, la vice-présidente et G. Vautheny. La vice-présidente Marie-Paule Guignard a assisté avec Dominique Andrey à l'Assemblée Générale de l'UASF à Vichy. Ils re-

présentaient respectivement notre association et les Suisses de Franche-Comté. Ils ont été reçus chaleureusement par la présidente de l'UASF, Françoise Millet-Leroux, en présence de Beat Kaser, Consul Général de Suisse à Lyon, et Mme le Consul Claudia Hess.

### Calendrier

14 juin : voyage sur le Rhin au départ de Neuf-Brisach (68600).

6 août : fête nationale à Perrouse animée par un groupe suisse de cor des Alpes.

## Amicale des Suisses du Haut-Doubs

3 Rue Nestor Bavoux. 25130 Villers-le-Lac. Tél 03 81 68 00  
41 et 06 87 25 50 06. monique-poy@orange.fr  
Présidente : Monique Poy

C'est en présence de Beat Kaser, Consul général de Suisse à Lyon, et de Dominique Andrey, Consul honoraire à Besançon, que notre Assemblée Générale s'est tenue le 1<sup>er</sup> avril au restaurant l'Étang du Moulin à Bonnétage.

Après la partie officielle, Pascal Germann, président depuis 2009, a passé officiellement les responsabilités à Monique Poy jusque-là vice-présidente. Toutes et tous ont pu apprécier l'implication de Pascal tout au long de ces années de présidence et surtout chacun souhaite la continuité de cette implication dans le comité. Monique a remercié pour la confiance qui lui est accordée et a souhaité mettre à l'honneur Jacqueline Faivre-Pierret, fidèle membre du comité, fille d'un des membres fondateurs, dont est issue notre association. Jacqueline Faivre-Pierret s'est vu proposer la vice-présidence de l'association, ce qu'elle a accepté.

Nous avons eu le plaisir de recevoir pour notre Assemblée Générale Françoise Millet-Leroux, présidente de l'UASF, qui nous a exposé le fonctionnement de l'UASF. L'association helvétique en Bourbonnais, jumelée avec notre association, était également présente en la personne de sa présidente Margrit Bachmann, son président d'honneur Herbert Marschall et son épouse.

C'était aussi l'occasion pour notre nouvel-

suite page VI →

... SUITE LYON

## Union suisse de Savoie

15 Allée des Charmilles. 73100 Mouxy. unionsuisse73@gmail.com. Président : Alain Herbert



Le samedi 29 avril dernier, l'Union suisse de Savoie a organisé une journée découverte à Morges (Suisse) à l'occasion de la fête de la Tulipe. Le trajet en car a permis aux participants de faire plus ample connaissance avant de se disperser en petits groupes à travers les jardins. Les trente participants ont profité du spectacle floral, flâné au milieu des massifs saturés de couleurs du parc de l'Indépendance qui jouxte le château de Morges ; site magnifique sur les rives du lac Léman face au Mont-Blanc planté de 120 000 tulipes, narcisses et jacinthes. Soleil et ciel bleu étaient de la partie pour accompagner la promenade de chacun, tandis que d'autres ont poussé les portes du château pour visiter les musées. La journée s'est terminée vers 17h sous le soleil, avec la buvette du parc comme point de ralliement pour le verre de l'amitié offert par l'Union suisse de Savoie avant de reprendre la route.

le présidente d'informer l'assemblée sur nos prochaines activités : la fête du 1<sup>er</sup> Août et un voyage du 12 au 14 octobre 2017 qui nous emmènera au Tessin.

## Association helvétique en Bourbonnais

Résidence Auteuil 3. 03700 Bellerive-sur-Allier  
associationsuisseenbourbonnais@gmail.com  
Tél 04 43 03 46 84. Présidente : Margrit Bachmann

C'est avec grand plaisir que notre association a eu l'honneur d'accueillir le 59<sup>e</sup> congrès UASF à Vichy. Plus de 120 personnes y ont participé. Pendant l'assemblée générale de l'UASF, les élections CSE ont eu lieu (voir article de la présidente, Françoise Millet-Leroux). Les congressistes ont eu l'occasion de découvrir également notre belle ville de Vichy; les visites de Moulins et les vignobles du St.-Pourcinois ont complété le séjour. Un grand merci à mes collaborateurs pour l'organisation. La prochaine rencontre avec les adhérents de l'association helvétique en Bourbonnais aura lieu lors de l'assemblée générale le 21 mai 2017 et lors des commémorations le 1<sup>er</sup> Août.

## Société suisse de la Côte d'Or

29 Rue des Ecoles. 21490 Varois-et-Chaignot.  
Tél 03 80 36 07 63. societesuisseadelacotedor@gmail.com  
Présidente : Michèle Rebetez



Lors du repas de notre Assemblée Générale du 5 mars 2017, regroupant 70 personnes, notre société a pu honorer notre première centenaire en la personne de Mme Suzanne Scacchi. A cette occasion, un bouquet de 100 roses rouges et blanches et un foulard lui ont été offerts. Nous lui donnons rendez-vous pour ses 101 ans.

## Calendrier

17 juin : sortie d'une journée à Pérouges.  
2 septembre : zoo Amnéville.  
15 octobre : choucroute au restaurant Le Crusoé.  
4 décembre : arbre de Noël au restaurant Le Crusoé.  
Une circulaire sera envoyée à chacun de nos membres par la poste ou par mail.  
MICHELE REBETEZ, PRÉSIDENTE

## Cercle suisse de Dole et environs

179 Rue Léon Guignard.  
39100 Dole.  
 cercle.suisse.dole@orange.fr  
Président : Daniel Zahnd.  
3 Rue Louis Guillaume.  
39380 Mont-sous-Vaudrey

Comme à l'accoutumée, nous nous sommes retrouvés à la salle Garibaldi pour l'Assemblée Générale de notre association le dimanche 26 février dernier. Après l'accueil des adhérents et le renouvellement des cotisations, la réunion débute par une brève retrospective de l'année écoulée, les activités ayant déjà fait l'objet d'un film projeté lors de la présentation des vœux, puis les manifestations à venir furent présentées. La trésorière fit lecture de la situation financière. La séance fut levée et les membres du comité servirent l'apéritif avant le repas concocté par un traiteur local. Michel à l'accordéon anima l'après midi.

## Amicale suisse lédonienne et de la Bresse louhannaise

249 La Ribaudière. 71580 Saillenard. Tél 03 85 74 14 01.  
marcel.bourquin@wanadoo.fr. Président : Marcel Bourquin

## Assemblée Générale

Le président remercie les participants de leur présence et souhaite la bienvenue à tous. Nous accueillons ce jour 8 nouveaux membres qui sont applaudis par l'assistance. Les belles rencontres de l'année écoulée nous sont rappelées dans le rapport moral. Les comptes présentés par Marie-Jeanne Decœur et vérifiés par les commissaires aux comptes sont acceptés. Après 35 ans au poste de trésorière de l'amicale, Marie-Jeanne donne sa démission. Elle est vivement applaudie et fleurie. « Merci Marie-Jeanne, tu auras connu trois présidents et géré nos finances avec sérieux durant tant d'années ! » Elle est nommée secrétaire-adjointe. Pour la remplacer, Marie-France Georges est nommée trésorière de l'amicale. Denise Faton, fidèle trésorière-adjointe depuis plus de 10 ans, reste au poste.

Le comité ainsi que le président sont réélus.

Le voyage 2017 s'annonce très bien avec plus de 40 participants.

Une pensée pour nos aînés malades et pour ceux qui sont dans la peine. Une minute de silence est respectée pour nos amis disparus.

Après l'assemblée, apéritif et morbillette pour le repas.

Des diapos de nos derniers voyages nous sont présentés par Jean-Claude Hermenjat.

Et déjà, bien trop vite, les tables se vident, voici la fin d'un bon moment d'amitié.

Merci à tous.

#### Nécrologie

Nous apprenons tardivement le décès de Laure Brulebois le 19 décembre dernier, elle aurait fêté son centenaire le 17 avril. A sa famille nous présentons nos condoléances et notre sympathie.

#### Calendrier

12,13 et 14 juin : voyage en Suisse.

30 juillet : fête nationale suisse à Vevy.

22 : octobre choucroute à Perrigny.

14 janvier 2018 : galette des rois à Lons-le-Saunier.

#### Amicale des Suisses de la Haute-Saône

25 Grande Rue, 70000 Quincey. Tél 03 84 74 38 80.

Présidente : Irène Petter

L'Assemblée Générale ordinaire de notre association s'est tenue à la Guinguette de l'Egayoir à Francourt le dimanche 26 mars dernier. Après le rapport sur l'activité de l'année écoulée, quitus est donné à la trésorière pour son excellente gestion des comptes 2016 approuvé à l'unanimité. Le bureau a été reconduit et une minute de silence a été respectée pour les membres décédés au cours de l'année 2016. Cette assemblée s'est poursuivie par un excellent repas où 100 personnes étaient présentes. Vers 15h la danse a été ouverte pour le plus grand plaisir de tous et toutes.

#### Calendrier

Vendredi 23 juin : voyage à Strasbourg. Avant le déjeuner dans un restaurant proche de la cathédrale, une heure de temps libre est prévue pour visiter la cathédrale ou flâner dans le vieux Strasbourg. L'après-midi nous prendrons un bateau qui nous fera découvrir Strasbourg et 20 siècles d'histoire. Le soir, le dîner est réservé au restaurant du Pont à Valdoie.

Samedi 21 octobre : soirée choucroute à la salle des fêtes à Quincey.

Vous pouvez nous rejoindre en qualité de membres pour participer à nos rencontres. Contactez-nous pour votre inscription. Vous êtes d'ores et déjà les bienvenus.

# MARSEILLE

#### CONSULAT GÉNÉRAL DE SUISSE À MARSEILLE

7 Rue d'Arcole. 13286 Marseille. Cedex 06. Tél 04 96 10 14 10. Fax 04 91 57 01 03. mar.vertretung@eda.admin.ch. www.eda.admin.ch/marseille

#### CONSULS HONORAIRES

AJACCIO Hugues Schadegg, 38 Cours Lucien Bonaparte. BP 815. 20192 Ajaccio cedex 4. Tél 04 95 21 28 43. ajaccio@honrep.ch

MONACO Urs Minder, c/o UBS Monaco SA. 10-12 Quai Antoine 1<sup>er</sup>. MC 98000 Monaco. Tel 00377 93 15 58 82. monaco@honrep.ch

MONTPELLIER Aniela Tréanton, 18 rue Montmédy. 34430 St-Jean de Védas. Tél 04 67 47 66 53 / 06 12 24 23 25. montpellier@honrep.ch

NICE Markus Thüer, 50 Corniche Fleurie. 06200 Nice. Tél 06 37 16 21 85. nice@honrep.ch

TOULOUSE Alain Tissot. 36 Allée de Bellefontaine, 31100 Toulouse. Tél 05 61 40 45 33. toulouse@honrep.ch

TOUTE CORRESPONDANCE EST À ADRESSER AU CONSULAT GÉNÉRAL DE SUISSE À MARSEILLE.

#### Association suisse de l'Aude et des Pyrénées Orientales.

Chez Yvette Ruchet. 7 Avenue de la Méditerranée. 66280 Saleilles. Tél 09 52 03 36 73. asapo1166@gmail.com

Président : Bernard Seewer



Encore une Assemblée générale bien réussie ! Cette dernière a eu lieu le 9 avril dernier au restaurant les Vents d'Ange à Gruissan les Ayguades. 28 personnes y ont participé malgré le vent frisquet, presque froid ... qui nous a obligés à quitter la terrasse. Notre association continue son chemin, sur une route bien stable. Les sorties sont bien suivies et les comptes sont parfaitement équilibrés. Nous avons le plaisir de saluer M. et Mme Pol et M. Aviolat qui participent pour la première fois à une de nos assemblées. La secrétaire a émis le désir de quitter le comité. Elle sera remplacée par Mlle Myrthe. Des discussions et des échanges concernant les frais bancaires en Suisse et les droits d'héritage reflètent l'intérêt que les membres portent à leur pays d'origine.

Notre prochaine sortie, prévue le 23 juin sera exceptionnelle. Elle nous emmènera à Rosas (Espagne) où nous pourrons passer la journée sur un catamaran, visiter Cadaques, et manger une *fideua* sur le bateau. N'hésitez pas à vous inscrire et visitez notre site internet : asapo.net pour tous les renseignements utiles.

Amitiés et à bientôt sous le soleil de l'Aude et des Pyrénées Orientales.

#### Société helvétique de Montpellier

66 Allée Mac Laren. 34090 Montpellier. Tél 04 67 54 98 18.

Président : Jean-Paul Aeschlimann

L'Assemblée générale ordinaire qui s'est tenue le 5 mars dernier a élu son Comité pour une nouvelle période de 12 mois et retenu les dates de nos prochaines manifestations. Elles auront lieu les dimanches 21 mai et 2 juillet 2017. Un compte rendu portant sur les principaux points de discussion a en outre été envoyé à toutes les adresses en notre possession. On peut toujours en obtenir copie en s'adressant au Président.

#### Amicale suisse du Var

218 chemin des Bonnes Herbes. 83200 Toulon. Tél 06 07 08 7

748. gcastella42@gmail.com. Président : Gilles Castella

Le 26 mars dernier, nous avons réuni un bon nombre d'adhérents pour notre assemblée générale ordinaire en présence de M. le Consul Mauro Gobbo, au restaurant Spaggia en bord de mer. Ce fut pour le bureau et son président le moment de faire le bilan de notre première année et de parler de nos futurs projets.

#### Calendrier

Dimanche 30 juillet : fête nationale au do-

suite page VIII →

# STRASBOURG

CONSULAT GÉNÉRAL DE SUISSE À STRASBOURG

23 Rue Herder. BP 20014. 67083 Strasbourg cedex. Tél. 03 88 35 00 70. Fax 03 88 36 73 54.  
stc.vertretung@eda.admin.ch . www.eda.admin.ch/strasbourg

CONSUL HONORAIRE MULHOUSE Maison de l'Entrepreneur. 11 Rue du 17 Novembre. 68100 Mulhouse.  
Tel 03 89 57 80 22. Fax 03 89 55 28 30. mulhouse@honrep.ch . www.eda.admin.ch/strasbourg

TOUTE CORRESPONDANCE EST À ADRESSER AU CONSULAT GÉNÉRAL DE SUISSE À STRASBOURG.

## Société suisse des Vosges

240 Rue de la Croisette. 54740 Crantenoy. secretariat.societesuisse@orange.fr  
Président : Eric Laipe

La Société suisse des Vosges a tenu son Assemblée Générale le 19 mars 2017 à Saint Etienne-les-Remiremont. C'est dans un lieu et un environnement nouveaux que les adhérents se sont retrouvés pour faire le bilan de l'année 2016, avec un CA renouvelé et une nouvelle présidence.

Béatrice Jäger-Louis nous a honorés de sa présence et Werner Maurer nous a fait le plaisir d'être parmi nous aussi, comme il le fait pour toutes nos manifestations.

Lors de cette réunion annuelle, André Schaller a été nommé Membre d'honneur pour son engagement sans faille dans la société, avec la fonction de trésorier depuis des décennies.

Après avoir goûté le plaisir de se retrouver et approuvé le bilan, les adhérents ont pu apprécier les plaisirs de la table, autour d'un repas tout à leur goût et dans une ambiance très amicale. Ils se sont quittés en se donnant rendez-vous le 29 juillet pour la célébration de la fête nationale suisse au Clerjus et le 25 novembre pour la choucroute.

Hélas, depuis cette rencontre, nous avons à déplorer le décès d'André Schaller, le 30 mars dernier. « Nous garderons dans notre cœur le souvenir d'un ami bienveillant et toujours animé d'une joie de vivre, non sans humour », a déclaré le président Éric Laipe.

Une autre disparition a également endeuillé notre amicale, celle de Claire Nicolet, survenue le 24 avril. Elle était un membre fidèle depuis des décennies. Nous présentons nos condoléances à sa famille.

... SUITE MARSEILLE

maine Bouisse-Matteri à Hyères.  
Dimanche 10 septembre : pique-nique, plage de l'Estagnol.  
21 octobre : sortie en Camargue avec les Suisses du Roannais.

## Société suisse de Bienfaisance de Marseille

7 Rue d'Arcole. 13006 Marseille. Tél 06 60 33 73 58.  
societesuissebienfaisance@gmail.com. www.ssb-m.com  
Présidente : Marie-Jo Mathieu

Trouvez les nouvelles régionales France aussi sur [www.revuesuisse.org](http://www.revuesuisse.org)

Notre vice-président Jacques de Buttet a été élu délégué CSE lors du congrès de l'Union des Associations Suisses de France tenu à Vichy le 29 avril 2017.



# Invitation

pour les jeunes de 17 & 18 ans

Rencontre des jeunes citoyens suisses

Le samedi 23 septembre 2017  
à 11h30 à Mulhouse

Le Consulat général de Suisse à Strasbourg organise un événement d'information et d'orientation axé sur les thèmes suivants :

- ✓ Les droits et obligations des Suisses de l'étranger
- ✓ La formation en Suisse
- ✓ Les activités du Consulat
- ✓ L'Association des jeunes Suisses de l'étranger,
- ✓ Les Clubs suisses en France
- ✓ Les affaires militaires.

Une tombola avec de nombreux prix figure au programme

Le lieu de l'événement à Mulhouse sera communiqué prochainement

Réservez déjà la date & venez nombreux !

Pour tout renseignement, contactez : [stc.vertretung@eda.admin.ch](mailto:stc.vertretung@eda.admin.ch)

## Cercle suisse de Mulhouse

60 Rue de Bâle. 68210 Dannemarie. Tél 03 89 07 29 08.  
cerclesuissemulh@free.fr. Président : Kurt Nussbaumer

Chers membres, chers amis,  
Nous avons tenu notre assemblée générale le 31 mars au restaurant le Cheval Blanc à Hochstatt. Nous avons eu le plaisir de compter parmi nous Mme Jaeger, consul de Suisse à Strasbourg, qui nous a parlé de la journée d'animation et informations pour les jeunes de 17 et 18 ans qui se tiendra au mois de septembre (voir annonce ci-dessus). Etaient présents 52

membres tous très intéressés par le compte rendu des comptes et manifestations sur l'année écoulée. Nous avons clos la réunion par un excellent déjeuner dans la bonne humeur.

### Calendrier

Jeudi 29 juin : excursion « Du lac de Constance au Pays d'Appenzell ».  
Jeudi 14 septembre : excursion « festival des Glaciers et Petit train de la Jungfrau jusqu'à la Kleine Scheidegg ».  
Samedi 18 novembre : fête de la fondation. Nous espérons vous voir nombreux au cours de ces manifestations.

COLETTE RICH, SECRÉTAIRE

## ASTER Amicale suisse de Toulouse et sa région

44 rue Marcel Briguiboul. 81100 Castres.  
ginou.ferre@gmail.com. Présidente : Geneviève Ferré

Chers amis et compatriotes,  
Nous venons de tenir notre Assemblée générale à Nérac avant la visite d'un souffleur de verre dans la ville fortifiée de Vianne. Le comité et moi-même invitons tous nos adhérents à réserver le samedi 29 juillet pour fêter dignement ensemble avec Marianne Gerber et Alain Tissot notre fête nationale suisse du 1<sup>er</sup> Août.  
Appelez au 06 84 49 93 11 ou allez sur notre site [aster31.fr](http://aster31.fr). Nous vous attendons nombreux. – Amicalement

## Helvetia Amicale des Suisses Vaucluse-Gard

895 b Chemin du Mas de Pilet. Mas des Mourques de la Plaine. 30300 Beaucaire. Tél 04 66 59 23 66.  
helvetiavaoclusegard@gmail.com. www.helvetia 8430.com  
Présidente : Camille Vivares

L'Assemblée générale de notre association s'est déroulée le 9 avril dans une ambiance très chaleureuse. Les comptes 2016 ont été vérifiés et approuvés lors de l'Assemblée. Le bureau, sans changement, se compose de : Camille Vivares, Présidente. Markus Frech, Vice-Président. Uli Reutimann, Trésorier. Maguy Vesin, Secrétaire. Danielle Hischier et Richard Schwarz, Vérificateurs aux comptes.  
Notre dernière sortie du 17 mai nous a conduits au musée de la Lavande, à Cabrières d'Avignon.